

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 29/2021(6))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ  
ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «NEW EXTRA TV», ιδιοκτησίας  
της εταιρείας «Κ.Κ. EXTRA T.V. LIMITED»**

**Ημερομηνία Απόφασης: 13 Απριλίου, 2022**

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

### **ΑΠΟΦΑΣΗ**

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21 (5) και (6), 22(1), 26(ζ) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

**29. - (1) Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των**

ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

**21.-(5)** Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

**-(6)** Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

**22.-(1)** Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

**(α)** Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

**(β)** ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

**(γ)** οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i.** (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- ii.** (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- iii.** (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- iv.** (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·
- v.** (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

**26. Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται-**

**(ζ) η προβολή σκηνών που περιέχουν λεπτομερώς τη διαδικασία αυτοκτονίας ή απόπειρας αυτοκτονίας ·**

**32. – (3): Απαγορεύεται – (α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.**

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **31.3.2021** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

*Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε τις εξηγήσεις και / ή τις παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς και / ή προσωπικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου. Η υποβολή των παραστάσεων μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και / ή μέσω αντιπροσώπου και / ή μέσω δικηγόρου της επιλογής σας.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και / ή τις παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός εικοσιπέντε (25) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και / ή τις παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.*

*Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, ώστε να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

***Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στις ανωτέρω καθορισμένες προθεσμίες, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.***

*Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε να υποβάλετε τις θέσεις σας αναφορικά με την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.*

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1 – 6:

1. Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός οικογενειακής ζώνης** και με την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K)**, επεισόδιο της τούρκικης σειράς «**BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)**», το οποίο περιελάμβανε **οπτικό υλικό που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά παράβαση του **άρθρου 29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, στην τελευταία σκηνή του επεισοδίου, μια κοπέλα κλαίγοντας με αναφιλητά μπαίνει στο δωμάτιο του μπάνιου και ανοίγει το νερό του νιπτήρα. Στη συνέχεια, το βλέμμα της εστιάζει σε ένα δοχείο, όπου βρίσκει μια λεπίδα και τότε σταματάει να κλαίει και την βγάζει αργά – αργά από τη θήκη της (η διαδικασία προβάλλεται σε κοντινό πλάνο και με μουσική επένδυση με βιολιά και τύμπανα που προδιαθέτει τον τηλεθεατή ότι θα ακολουθήσει κάτι τρομακτικό). Έπειτα ανοίγει την αριστερή της παλάμη, ενώ με το δεξί χέρι

φαίνεται να φέρνει την λεπίδα κοντά στον αριστερό της καρπό. Ακολούθως και ενώ η κάμερα εστιάζει στα δάκτυλα του αριστερού της χεριού, φαίνεται να ρέει υγρό σε βαθύ κόκκινο χρώμα, προφανώς αίμα και να πέφτει στον νιπτήρα, ενώ ακούγεται η ίδια να πονάει και να κλαίει. Η κάμερα ανεβαίνει αργά από τον νιπτήρα, στην βρύση και ακολούθως στον καθρέφτη, όπου φαίνεται σε κοντινό πλάνο η κοπέλα να κλαίει και να πονάει. Η εν λόγω σκηνή έχει συνολική διάρκεια ένα λεπτό.

2. Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της τούρκικης σειράς **«BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)»**, μεταδόθηκε **οπτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους**, ενώ το επεισόδιο έφερε την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ)** και ήταν εντός οικογενειακής ζώνης, με αποτέλεσμα οι τηλεθεατές να μην είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της τούρκικης σειράς **«BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)»**, που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ)**, προβλήθηκε **οπτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους, καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της τούρκικης σειράς **«BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)»**, που έφερε την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K)**, σήμανση **(K)** και ήταν **εντός οικογενειακής ζώνης**, μεταδόθηκε **οπτικό υλικό**, το οποίο δεν ήταν κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν την έναρξη του εν λόγω επεισοδίου, ο οργανισμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση «το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση», ενώ παράλληλα δόθηκε η οπτική ένδειξη **«K»**. Ωστόσο, **η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός οικογενειακής ζώνης** και με την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K)**, επεισόδιο της τούρκικης σειράς **«BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)»**, κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκε **σκηνή που περιείχε λεπτομερώς τη διαδικασία απόπειρας αυτοκτονίας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 26(ζ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

6. Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, μεταδόθηκε **εντός οικογενειακής ζώνης** και με την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K)**, επεισόδιο της τούρκικης σειράς **«BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)»**, στο πλαίσιο του οποίου **προβλήθηκε οπτικό υλικό, που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 32(3)(α)** των

περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, ημερομ. **31.3.2021 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄)**, ζήτησε όπως υποβάλει προσωπικώς τις παραστάσεις του.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **11.2.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β΄)**, κάλεσε τον οργανισμό όπως παραστεί στη συνεδρία της την **Τετάρτη 23.2.2022** στις **4:45μ.μ.** στα γραφεία της, για να υποβάλει προσωπικά τις παραστάσεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, ημερομ. **21.2.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ΄)**, ζήτησε όπως αναβληθεί η εκδίκαση της εν λόγω υπόθεσης, λόγω του ότι ο κ. Κωνσταντίνου βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό λόγω επαφής του με θετικό κρούσμα κορωνοϊού.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **25.2.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ΄)**, ενημέρωσε τον οργανισμό ότι έκανε δεκτό το αίτημά του και τον κάλεσε εκ νέου να παραστεί στη συνεδρία της την **Τετάρτη 9.3.2022** στις **3:45μ.μ.** στα γραφεία της, για να υποβάλει προσωπικά τις παραστάσεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση.

Στις **8.3.2022**, η Αρχή με νέα επιστολή της (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε΄**), υπενθύμισε τον οργανισμό την εκδίκαση της εν λόγω υπόθεσης στη συνεδρία της ημερομ. 9.3.2022.

Ο οργανισμός, με νέα επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, ημερομ. **8.3.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ')**, ενημέρωσε την Αρχή ότι ο κ. Κωνσταντίνου βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό λόγω επαφής του με θετικό κρούσμα κορωνοϊού.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **16.3.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ')**, ενημέρωσε τον οργανισμό ότι έκανε δεκτό το αίτημά του και ότι θα τον καλέσει να παραστεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **24.3.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η')**, κάλεσε τον οργανισμό όπως παραστεί στη συνεδρία της την **Τετάρτη 6.4.2022** στις **3:00μ.μ.** στα γραφεία της, για να υποβάλει προσωπικά τις παραστάσεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση.

Ο οργανισμός, με νέα επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, ημερομ. **4.4.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Θ')**, ενημέρωσε την Αρχή ότι ο κ. Κωνσταντίνου απουσιάζει εκτός Κύπρου για προσωπικούς λόγους από τις 23.3.2022.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **7.4.2022** (εκ παραδρομής αναγράφηκε η ημερομηνία ως 7 Φεβρουαρίου 2022) (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι')**, ενημέρωσε τον οργανισμό ότι έκανε δεκτό το αίτημά του και τον κάλεσε εκ νέου να παραστεί στη συνεδρία της την **Τετάρτη 13.4.2022** στις **2:15μ.μ.** στα γραφεία της, για να υποβάλει προσωπικά τις παραστάσεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση.

Ο οργανισμός, με νέα επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, ημερομ. **11.4.2022 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Κ')**, ενημέρωσε την Αρχή ότι ο κ. Κωνσταντίνου απουσιάζει εκτός Κύπρου για προσωπικούς λόγους από τις 23.3.2022 και θα επιστρέψει μέσα Μαΐου.



Η Αρχή κρίνει ότι λόγω παρέλευσης εύλογου χρόνου από την ημερομηνία των υφιστάμενων παραβάσεων και με τις ήδη τρεις αναβολές που ενέκρινε, δεν θα ήταν γόνιμο ή και παραγωγικό να δοθεί περαιτέρω αναβολή στην εξέταση της παρούσας υπόθεσης, εξ ου και προχωρεί στη λήψη απόφασης. Η Αρχή υπενθυμίζει πως στην υπό συζήτηση υπόθεση, έχει ήδη κάνει δεκτά τρία προηγούμενα αιτήματα του οργανισμού για αναβολή. Υπενθυμίζεται επίσης ότι, οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν το δικαίωμα και την ευχέρεια να υποβάλλουν τις παραστάσεις τους μέσω διάφορων τρόπων: είτε γραπτώς ή προσωπικώς, είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής τους. Το δικαίωμα αυτό δόθηκε επανειλημμένα στον οργανισμό.

Η Αρχή δεν δύναται να αναβάλλει επανειλημμένα την εξέταση υποθέσεων παρά μόνο για πολύ σοβαρούς και/ή εξαιρετικούς λόγους. Στην προκειμένη περίπτωση έκρινε πως οι λόγοι του οργανισμού ήταν σοβαροί και γι'αυτό έδωσε επανειλημμένα την έγκρισή της για αναβολή της εξέτασης της υπόθεσης.

Τονίζεται ωστόσο ότι, η Αρχή έχει ως στόχο αλλά και, εκ του Νόμου απορρέουσα, υποχρέωση να δρα άμεσα, αποτελεσματικά και εντός εύλογου χρόνου, καθώς και να αντιμετωπίζει ισότιμα όλους τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς. Ως εκ τούτου, κρίνει ότι τα περιθώρια για αναβολή της εξέτασης της παρούσας υπόθεσης έχουν εξαντληθεί και αποφασίζει όπως προχωρήσει στην εξέτασή της.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω επεισοδίου, κρίνουμε ότι:

Στις **13.2.2021**, ημέρα Σάββατο, μεταξύ των ωρών **11:05 – 12:40**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός οικογενειακής ζώνης** και με την **οπτική και**

ακουστική προειδοποίηση (K), επεισόδιο της τούρκικης σειράς «BinBir Gece (Χίλιες και μια νύκτες)», το οποίο περιελάμβανε **οπτικό υλικό που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά παράβαση του **άρθρου 29(1)** (υποστοιχείο 1) του προαναφερθέντος Νόμου και του **Κανονισμού 32(3)(α)** (υποστοιχείο 6) των προαναφερθέντων Κανονισμών. Επίσης, μεταδόθηκε **οπτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους**, ενώ το επεισόδιο έφερε την **οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K)** και ήταν εντός οικογενειακής ζώνης, με αποτέλεσμα οι τηλεθεατές να μην είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** (υποστοιχείο 2) των προαναφερθέντων Κανονισμών και η προειδοποίηση που δόθηκε να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο 4) των προαναφερθέντων Κανονισμών. Επιπλέον, το **οπτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους, που προβλήθηκε, καθιστούσε το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο 3) των προαναφερθέντων Κανονισμών, ενώ προβλήθηκε **σκηνή που περιείχε λεπτομερώς τη διαδικασία απόπειρας αυτοκτονίας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 26(ζ)** (υποστοιχείο 5) των προαναφερθέντων Κανονισμών (Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 4 – 5 της παρούσας απόφασης).

Η επίμαχη σκηνή απόπειρας αυτοκτονίας, η οποία περιλαμβάνεται στο εν λόγω επεισόδιο, ήταν αναμφίβολα σκηνή που αφενός δεν ήταν κατάλληλη για την ώρα μετάδοσής της και αφετέρου μπορούσε να γίνει αντικείμενο μίμησης από το κοινό. Σε μια εποχή όπου οι αυτοκτονίες αποτελούν μάλιστα για την κοινωνία, οι οργανισμοί θα πρέπει να είναι διπλά προσεκτικοί στο τι μεταδίδουν, λαμβάνοντας υπόψη ότι ανάμεσα στο τηλεοπτικό κοινό υπάρχουν και ευάλωτες ομάδες πληθυσμού και δη άνθρωποι που βρίσκονται σε απόγνωση.

Η Αρχή δεν μπορεί να κατανοήσει πώς η μετάδοση σκηνης που περιείχε λεπτομερώς τη διαδικασία της απόπειρας αυτοκτονίας, μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλη για προβολή εντός της οικογενειακής ζώνης και δη πρωινών ωρών του Σαββάτου και καλεί τον οργανισμό να προβληματιστεί για τις συνέπειες που τέτοιες σκηνές μπορεί να έχουν μεταξύ άλλων σε ένα μικρό παιδί που πιθανό να παρακολουθεί τηλεόραση μεταξύ των υπό αναφορά ωρών.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Καταληκτικά, η Αρχή τονίζει ότι εντός οικογενειακής ζώνης ο οργανισμός οφείλει να μεταδίδει προγράμματα κατάλληλα για όλο το κοινό. Η Αρχή κρίνει επίσης σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τους προαναφερθέντες Νόμους και τους Κανονισμούς και ταυτόχρονα έχουν την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21 (5)** (υποστοιχείο **2**) και **(6)** (υποστοιχείο **3**), **22(1)** (υποστοιχείο **4**), **26(ζ)** (υποστοιχείο **5**) και **32(3)(α)** (υποστοιχείο **6**) των περί

Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως και / ή προσωπικώς για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) εργάσιμες μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

κ.π.

(ΡΟΝΑ ΚΑΣΑΠΗ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 29/2021(6)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ  
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «NEW EXTRA TV», ιδιοκτησίας της  
εταιρείας «Κ.Κ. EXTRA T.V. LIMITED»

Ημερομηνία Απόφασης: 1 Ιουνίου, 2022

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **13 Απριλίου 2022** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21 (5) και (6), 22(1), 26(ζ) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

**29. - (1) Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των**

ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

**21.-(5)** Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

-**(6)** Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

**22.-(1)** Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

**(α)** Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

**(β)** ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

**(γ)** οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- vi.** (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- vii.** (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- viii.** (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- ix.** (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·
- x.** (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

**26. Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται-**

**(ζ) η προβολή σκηνών που περιέχουν λεπτομερώς τη διαδικασία αυτοκτονίας ή απόπειρας αυτοκτονίας ·**

**32. – (3): Απαγορεύεται – (α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.**

Η Αρχή έδωσε στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των κατά την κρίση της επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **2.5.2022** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει, είτε αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του. Επιπλέον, η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, να τις υποβάλει εντός δεκατεσσάρων (14) εργάσιμων ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής και εάν επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, να πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) εργάσιμων ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή. Τονίστηκε, επίσης, ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε

απάντηση μέσα στις πιο πάνω προθεσμίες η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός, μέχρι και σήμερα, δεν απέστειλε οποιεσδήποτε απόψεις για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, ούτε δήλωσε κατά πόσον επιθυμεί να παραθέσει τις απόψεις του προσωπικώς ενώπιον της Αρχής.

Η Αρχή επαναλαμβάνει, ως η ταυτάριθμη απόφασή της ημερομ. 13.4.2022, ότι η επίμαχη σκηνή απόπειρας αυτοκτονίας, η οποία περιλαμβάνεται στο υπό εξέταση επεισόδιο, ήταν αναμφίβολα σκηνή που αφενός δεν ήταν κατάλληλη για την ώρα μετάδοσής της και αφετέρου μπορούσε να γίνει αντικείμενο μίμησης από το κοινό. Σε μια εποχή όπου οι αυτοκτονίες αποτελούν μάλιστα για την κοινωνία, οι οργανισμοί θα πρέπει να είναι διπλά προσεκτικοί στο τι μεταδίδουν, λαμβάνοντας υπόψη ότι ανάμεσα στο τηλεοπτικό κοινό υπάρχουν και ευάλωτες ομάδες πληθυσμού και δη άνθρωποι που βρίσκονται σε απόγνωση.

Θα πρέπει να επισημανθεί ότι η Αρχή έχει ενοχληθεί ιδιαίτερα από την παρακολούθηση της εν λόγω σκηνής, η οποία περιείχε λεπτομερώς τη διαδικασία της απόπειρας αυτοκτονίας και δεν μπορεί να κατανοήσει πώς η μετάδοσή της μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλη για προβολή εντός της οικογενειακής ζώνης και δη πρωινών ωρών του Σαββάτου και καλεί τον οργανισμό να προβληματιστεί για τις συνέπειες που τέτοιες σκηνές μπορεί να έχουν μεταξύ άλλων σε ένα μικρό παιδί που πιθανό να παρακολουθεί τηλεόραση μεταξύ των υπό αναφορά ωρών.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, ως επίσης τη φύση, τη βαρύτητα, τη διάρκεια και τη σοβαρότητα των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό, για τις παραβάσεις που έγιναν στις **13.2.2021**, κυρώσεις ως ακολούθως:



- Για την παράβαση του **Κανονισμού 32(3)(α)** (υποστοιχείο **6**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €2.500.**
- Για την παράβαση του **άρθρου 29(1)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 6, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €1.000.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €1.500.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο **4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 2, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 26(ζ)** (υποστοιχείο **5**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €3.500.**

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου **το διοικητικό πρόστιμο των €8.500** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

Κ.Π.

(ΡΟΝΑ ΚΑΣΑΠΗ)  
 Πρόεδρος  
 Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου